

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásos petitor egyszeri hirdetés 30 fill. Többszörös hirdetés jutányosabb. Nyilvánt.: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Szebeni-út 14. sz.
Kiadóhivatal: Kósch Árpád könyvnyomtató-intézet
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

Előfizetési felhívás.

Az EPERJESI LAPOK az 1908. esztendővel fennállásának immár XXXIII. évfolyamába lépett. E hosszú idő lapunk szükségességét és egyszersmind annak a közönség által való pártolását egymagában eléggé bizonyítja.

Hogy azonban lapunk fejlődhessek és a közönség és a közvélemény szolgálatát még inkább teljesíthesse, és mivel annak fentartása igen jelentékeny áldozatokat igényel, a közönséghez kell fordulnunk.

Kérjük tehát a n. é. közönséget, hogy lapunkat továbbra is támogatni és mennél számosabb előfizetésével segíteni sziveskedjék.

Eperjes, 1908. január 1.

Dr. Obetkó Dezső,

felelős szerkesztő.

Kósch Árpád,

lapkiadó-tulajdonos.

A jövő év teendői.

Ismét lepergett egy esztendő a mulandóságnak végtelen kerekén, újból idősebbek letünk egy évvel, ismét vár reánk egy esztendőnek munkája. Csak az a kérdés, miféle főbb tennivalóink vannak Eperjes szab. kir. város és Sárosvármegye ügyeinek előbbrevitelében?

Sok mindent lehetne e tekintetben felsorolnunk; a kérdéseknek egész sorozata vár megoldásra. Az EPERJESI LAPOK mindenkor hivatásának tartotta, hogy a közvéleménynek hű tolmácsa legyen, de e mellett maga is vetett föl nem egy új eszmét, indítványozott sok oly reformot, mely ma már életbelépett s a közönség legtöbbször nem is sejtí, hogy ezen

javulást lapunk folytonos örökösének és figyelmeztető szózatának köszönheti.

A városi ügyek terén elsőrangú reformnak tekintenek Eperjes szab. kir. város 1877-ben elvesztett törvényhatósági jogainak visszaszerzését. Évszázadokon át önálló város volt Eperjes s jelenleg is oly magas szellemi és anyagi erőforrásokkal rendelkezik, hogy az önálló városi jelleggel járó kiadási többletet viselni képes volna. E reformnál Sárosvármegye előzékenységére is számíthatunk, mely városunknak önállóságát bizonyára épp oly kevéssé fogja gátolni, mint ezt legutóbb Borsodvármegye Miskolcz várost illetőleg tette, Vasvármegye pedig Szombathelyre vonatkozólag tenni fogja.

Kivánjuk városi közigazgatásunknak javítását, különösen a mi a gazdasági és rendőrségi ügyeket illeti. A város szabályozására, tereinek és utainak tisztántartására, a közvilágítás és a kövezet javítására nagyobb gondot kell fordítanunk. A rendőrség személyzete szaporítandó, s a rendőrök, tisztviselők és szolgák fizetései emelendők. A kórház és a megfigyelő-osztály siralmas állapotain javítani kell. A Ksod. vasút üzletvezetőségének, valamint újabb vasúti összeköttetéseknek megszerzésére gond fordítandó.

Segítséget kell adni újabb gyárak és ipartelepek alapítására s e téren a város áldozatoktól se riadjon vissza. Iskolák, középületek emelendők s különösen a törvényszék és a járásbírórság részére modern törvényháznak építése előkészítendő volna.

Mindenekelőtt pedig szükséges lenne, hogy

a polgármester és a tanácsos munkaprogrammot készítsenek s azt a közgyűlés elé terjeszszék.

Viszont a közgyűlésnek — szükség esetén — a pótdadó fölemelésétől sem szabad, mint eddig, tartózkodnia, mert e nélkül, modern értelemben vett fejlődés alig lehetséges.

A városi épületeket és egyéb költséges kezelést kívánó ingatlanokat el kell adni, mert azok a város kezelésében jövedelmet alig hajtanak.

Iparkodjunk a piaci drágaságot és a hús-nak túl magas árát, a piaci elővásárlást megszüntetni.

A vármegyei közigazgatásnak modern intézése szintén szükséges. Politikával a tisztviselők és a körjegyzők mennél kevesebbet, de a közigazgatás helyes ellátásával annál többet foglalkozzanak. Legyenek állandóan a nép között, hogy annak igényeit és gondolkodását megismerjék. Ellenőrizzék a községi közigazgatást, gondoskodjanak az utak, közrend, közbiztonság, forgalom stb. igényeiről.

Egyházi téren óhajtuk, hogy a felekezetek közti béke megóvassék s az egyházi tisztviselők az aktív politika irányításába mennél kevesebbet folyjanak be. Ideális foglalkozásukkal a politika zűrzavara és nem ritkán árnyat vető tulajdonsága össze nem fér.

Kulturális téren kivánjuk a fejlődés akadályainak minden irányú elhárítását. Az iskolák legyenek az igazi tudománynak, a szabad gondolatnak és szabad kutatásnak valódi csarnokai. A tanárok és tanítók a reájuk bízott ifjúságot igaz szeretettel gondozzák és lelkükbe nem csupán a tudománynak gyakran hideg szabá-

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZAJA.

Branyiszkónál.

Közhonvéd voltam csak, más csillagom sem volt,
Csak a honszerelem, mely szívemben lángolt...
Ez vezetett engem véres küzdelmekbe,
S nem is vágytam soha ékezebb rendjelre.
Hisz halni a honért csak úgy lehet épen
Közhonvéd zubbonyban, mint a generális
Fényes öltönyében.

Közhonvéd voltam csak, hanem a csatákban
Az ágyútűz elé én is csak kiálltam...
Puska ropogása, kardnak villogása
Sose talált engem utolsók sorába...
S Istenem, hányszor járt mellettem a halál!...
Hej! de olyan közel talán soha sem még,
Mint ott Branyiszkónál.

Branyiszkó!... Branyiszkó!... ha reád emlékszem,
Most is hevesebben lüktet még a vérem,
És mintha hallanám az ágyúk dörgését,
Trombita riadást, rézdobok pergését,
Újra sorba állok s rohanok előre
Szuronysegezve és halálmegvetéssel
Föl a hegytetőre...

S tűzben égő szemmel újra mellém állnak
Azok a hős fiúk, a régi bajtársak,
Hogy érted szép hazánk és érted szabadság
Dobogó szívüknek piros vérét adják...
Hogy a mint fölhasan az a szent: «Előre!»

Rohanjanak tűzzel, halálmegvetéssel
Föl a hegytetőre!

S élünkre áll megint az a dicső alak,
Az a tűzesszemű, haloványarcú pap,
Ki egy kis keresztet fölszentelt kezébe!
Elsők között rohant rá az ellenségre...
«Fiaim utánam! Fiaim előre!»

S mi utána mentünk, száz halállal szemben,
Föl a hegytetőre...

És odajutottunk... Branyiszkó miénk lett...
Vert hadával futott, menekült a német...
S a felére fogyott győzelmes honvédek
Szemében az öröm édes könyve égett.
S zokogtunk egymásnak nyakába borulván,
A mint a megtépett háromszínű zászló
Föltűnt a hegy ormán...

... Közhonvéd voltam csak, de akkor éreztem,
Hogy nekem is van egy fényes érdemrendem.
Hogy a hős fiúkkal, a kik ott elestek,
Én is föláldoztam hazámért életemet.
Hiszen oly közel járt hozzám ott a halál!...
Istenem!... de véres s mégis beh szép nap volt
Az ott — Branyiszkónál!...

Ifj. Inczinger Ferencz

A királyné.

Ira Lux Terka.

Maurus, a felszemű bölcs öreg pap, a királyné
gyermekkori tanítója, barátja, tanácsadója, gyóntatója,
ott állt a nagy, hűvös, fehér teremben, s várta a királyné
megszólítását.

A királyné lehajtott fejjel, gondolkodva járkált a
teremben és szép, nemes, nyílt arcán zavar látszott.
Fehér kezével végigsimított olykor fekete haján, gyö-
nyörű ívű szemöldökét összevonta s egy-egy percze
megállt a nyitott ablaknál. Olyan szép volt ilyenkor,
mint az alabástrom-szobor, melyre aranyrózsás fátyolt
borított a nap.

Az ablak alatt óriási park fektűt, valamikor erdő
volt s most mint szelídített oroszlan simult a palota
lábához. Türelmes hátán csodálatos növények és virá-
gok nyíltak. Gránátvörös grenadillák és braziliai pál-
mák, melyeknek levele az indusok édes és részegítő
itala.

Valamelyik rózsabokor között csalogány énekel s
egy óriási bükkfa ágán feketerigó ült és felelgetett a
rózsabokor apró dalosának.

A királyné most hosszan és némán állt az ablak
mellett s észre sem vette, a mint az öreg pap halkan
közlekedett feléje, és aszott kezét rátette a vállára.

— Mauna Loa, nagyasszonyom, — szóltott szere-
tettel és tisztelettel az öreg.

— Attól félek, — fordult meg a királyné szomorú
mosolylyal, — hogy nem vagyok többé a te Mauna
Loád, a te tisztelt, nagy királynéd, öreg Maurusom!
A népem kigúnyol, mosolyog rajtam, talán meg is vet.

Kérdőleg nézett az öreg Maurusra, de ez lehúnyta
egyetlen nyitva levő szemét, és hallgatott.

— Ülj le, Maurus — intett a királyné — s ott
az ablak mellett leültek egymással szembe.

— Azért hivattalak, — szólt a királyné — hogy
megkérdezzem tőled: mivel tartozom még annak a
népnek, a ki előbb az enyém volt, azután a fiamé

lyait, hanem az emberszeretnek és a valódi műveltségnek elveit is ültessék be.

Ha ezek az itt csak futólag vázolt eszmék az 1908. év folyamán, a mennyire erőinkről telik, megvalósulnak, meg lehetünk győződve, hogy a jövő év Eperjes szab. kir. városra és Sárosvármegyére áldást hozó lesz. Adja Isten!

A vármegyei választásokhoz.

Sárosvármegye törvényhatósági bizottságának egyik régi, érdemes tagjától kapjuk a következő sorokat:

„A legutóbb megtartott vármegyei bizottsági tagválasztásokon a törvényhatósági bizottság tagjainak legelőbbnyire a hivatalos jelöltek s főleg körjegyzőket, vármegyei tisztviselőket és plébánosokat választottak meg. A felsőtarcai járás tíz körjegyzőjéből hét jutott be a bizottságba. Hivatalos jelölések alapján bekerültek a bizottságba olyanok, kik csak pár hét előtt hagyták el a kiskorúságot; s a kiknek egyik t már előző választáson is, midőn még kiskorú volt, beválasztottak, de az ellene beadott felelősség hatása alatt kénytelen volt lemondani.

Ugyancsak hivatalos kandidáció alapján bejutottak a bizottságba Budapest. Lőcsén, Kassán, szóval a vármegye területén kívül lakó egyének is, kik eddig távollétük folyamán a vármegye ügyei iránt való érdeklődésüket kevésbé vagy egyáltalán nem bizonyították be.

Beválasztották a közgyűlés tagjai közé az eperjesi püspök titkárait; s a legközelebbi közgyűlés sietett őt — ugyancsak hivatalos kijelölés alapján — a legfontosabb bizottság: a közigazgatási bizottság tagjává megválasztani. Személye és megválasztása ellen természetesen kifogásunk nincs; de vajjon miért nem kandidáltak a kilépett tag helyett a joghoz értő és a közigazgatásban jártas *szakférfi*út a legfontosabb bizottságba?

Tagja ugyancsak ennek a bizottságnak, szintén a felsőbb akaratából, egy 83 éves, igen szeretetreméltó, kedves öregúr is, ki azonban az adminisztrációnak a közigazgatási bizottság által egyöntetűen való intézéséhez édeskeveset ért.

Kérdjük végül, miért nem kandidálják a gyakorlati és elméleti *jogtudomány* terén és különösen a közigazgatási jog terén is jártassággal bíró *szakférfi*akat, pl. a közigazgatási jognak doktorait?

Avagy tán az ezek által való fokozottabb ellenőrzést nem óhajtják? Ezt nem tételezzük rólok föl.

Egyes körjegyzők (pl. *Langsch* Róbert nagysárosi jegyző) valószínű *korteskédést* vittek végbe megválasztásuk érdekében; s több főszolgabíró támogatta őket ebbeli munkájukban.

Már pedig a körjegyző a törvényhatósági bizottságnak *független tagja* nem lehet; mert hiszen a főszolgabíró és az alispán akarata szerint kénytelen szavazni; hisz ezek az ő felügyeleti és fegyelmi hatóságai. Viszont, ennek révén, a főszolgabírák és az alispán a körjegyzőknek *lekötelezettjeivé* válnak, s a jegyzőket függetle-

nül ellenőrizni nem képesek. Elég lenne tehát, ha a körjegyzők *egyletének elnöke*, meg két-három kiválóbb körjegyző volna a törvényhatósági bizottságnak tagja. Sokan kerültek be a bizottságba, kik a vármegyei tisztviselőkkel *rokonsági* vagy *sógorági* viszonyban vannak.

Beválasztottuk végül számos *vármegyei tisztviselőt* is, kik éppúgy, mint a lelkészek nagyrésze is, a felsőbbektől függően, független elemeknek szintén nem tekinthetők. Ilyen képet mutat a legutóbbi bizottsági tagválasztás, melynek alapján mindössze 85 egyén került a bizottságba. Ha azonban az *egész* tagnévjegyzéket vesszük bírálata alá, nemcsak ezen, de egyéb jogosult kifogásokat is felhozhatnánk!

A beküldő személyére és az abban felhozott, javítást igénylő állapotokra való tekintettel ezt a cikket közöljük

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

A Kör zene- és képzőművészeti szakválasztmánya által 1908. január 8-ikán rendezendő zeneestély műsora:

1. STRAUSS J.: «Carneval Rómában» című operettjének nyitánya. Előadja a cs. és kir. 67. gyalogezred zenekara *Kohout* Lipót karmester úr vezetésével.
2. a) MOZART: Romance a D-moll versenyműből, kamarazene kísérettel;
b) LISZT F.: Fantasia hongroise II., zongorakísérettel. Előadja *Grossmann* Margit úrhölgy.
3. Modern versek. Előadja dr. *Racz* Ede úr, a Kör vendége.
4. BEETHOVEN: Septett, I. tétel. Előadja az eperjesi kamarazene-társaság (Káldi, dr. Eger, Becht, Dancz, Gamauf, Porkoláb és Jaczkó urak).
5. Kurucz dalok — cigányzene kísérettel. Tároगतón előadja *Ssuchy* Emil úr.
6. «Don Quixotte Marche grotesque», THES. RUPPRECHT-től.

Magyarzat:

- I. rész: Don Quixotte sok viszontagsággal küzdve beutazza egész Spanyolországot.
- II. rész (trio): Egy csattogó szélmalom. Lovak nyerítése. Don Quixotte Sancho nevű szolgájával a malmot ostromolja. A malombeli munkások lármája s hangos kacagásuk. Don Quixotte a győzelem tudatában büszkén elnyargal a hely színeről.

Francia estély. A Kör idegen-nyelvi és irodalmi szakválasztmánya ez idényben ötödik háziestélyét január 7-ikén, kedden, d. u. 6 órakor tartja meg. Tártyai: francia társalgás és felolvasások.

A Kör háziestélyének sorrendje:

1908. jan. 15.: felolvasóest	febr. 12.: felolvasóest
„ „ 22.: zeneest	„ 19.: zeneest
„ „ 29.: felolvasóest	„ 26.: felolvasóest
február 5.: zeneest	márcz. 4.: zeneest.

Újévi üdvözetek megváltása.

A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet javára kibocsátott aláírási-ívek közül eddig az alul kített határnapig a következők érkeztek vissza:

Dr. Mikler Károly, jogakad. dékán úr ívén: dr. Mikler Károly 3 kor., dr. Ereky István 2 kor., dr. Réz Mihály 2 kor.; összesen 7 kor.

A Sárosvm. Gazdasági Egyesület ívén: Lukovits Aladár 4 kor., Piller Kálmán 5 kor.; összesen 9 korona.

Az eperjesi vasúti állomási főnökség ívén: Semsey Miklós 3 kor.

Dr. Balpataky Imre, kir. körjegyző úr ívén: dr. Mosászky Titusz 3 kor., dr. Balpataky Imre 4 kor., Balpataky Imréné sz. Mosászky Olga 4 kor.; összesen 11 kor.

Uhlarik Mátyás, kir. törvényszéki elnök úr ívén: Uhlarik Mátyás 5 kor., Kádas Miklós 3 kor., Spanyol Kálmán 3 kor., Újházy Árpád 3 kor., dr. Körtvélyessy Dezső 3 kor., Balpataky József 2 kor., Unger Géza 1 kor.; összesen 20 korona.

Tahy József, sárosvármegyei alispán úr ívén: Tahy József 4 kor., Ilkovits Adolf (Szedikert) 2 kor., Dobránszky Endre 1 kor., Fraenkel Lajos 1 kor., Glattstein 1 kor., Bánó Aladár 4 kor., dr. Horovitz Gyula 1 kor., Dobay Béla 1 kor., dr. Dobay Zsigmond 4 kor., dr. Dessewffy István 2 kor., dr. Mária Béla 4 kor., Körtvélyessy Béla 2 kor., Vilcz János 4 kor., Vilcz István 1 kor.; összesen 32 kor.

Szabó Géza, bártfai főszolgabíró úr ívén: Szabó Géza 2 kor., dr. Baumenfeld Ármán 1 kor., Somogyi Miklós 1 kor., Szójka Sándor 1 kor., Passuth Ferenc 1 kor., Vrablovich Géza 1 kor., Vieszt Gyula 1 kor., Szavkulics László 1 kor.; összesen 9 kor.

Az eperjesi magy. kir. pénzügyigazgatóság ívén: Hoffmann Mór 5 kor., Pehovits Ágoston 2 kor., Kvitkovszky Ignáncz 2 kor., Papp Ferenc 1 kor., Böhm Emil 2 kor., Meislinger István 1 korona, Lamos József 2 kor., Gaskó Soma 1 kor., Meliorisz Lajos 2 kor., dr. Tarr Károly 1 kor., Petrovay Gyula 2 kor.; összesen 21 kor.

Az Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár ívén: Theisz Géza 2 kor., Orosz János 1 kor., Schreiber Ignáncz 2 kor.; összesen 5 kor.

Kösch Árpád úr ívén: Schroeffer Antal és neje 2 kor., Úsz Antalné Moes Engénia 2 kor., Kovaliczky Kornél 5 kor., Vöröss Sándor 2 kor., Divald Lajos 1 kor., Zavatzky Szilárd 2 kor.; összesen 14 kor.

Bánó Árpád kisszebeni főszolgabíró úr ívén: Bánó Árpád 2 kor., Spillenber Barna 2 kor., dr. Propper 1 kor., Dankó György 1 kor., Tomek György 1 kor., Gallotsik István 2 kor., Kánya Béla 1 kor., Schön Mór 1 kor.; összesen 11 kor.

Midőn ezeket a kegyes adományokat ezennel hivatalosan nyugtázzuk, fogadják a nemesszívű adakozók a Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet legőszintébb há-

lett s a kinek egész ifjúságomat, asszonyi életemnek legszebb és soha vissza nem jövő éveit feláldoztam, odaajándékoztam? Szólj Maurus!

— Még tartozol valamivel — felelte az öreg nyugodtan. — Bocsánattal.

— Minő bocsánattal? — kérdezte a királyné kissé ingerülten s alig hallhatólag rácsapott a széke karjára. — Nem mindent megtettem a népért? Értük életet, szenvedtem, fosztottam ki magamat; mit kívánnak még? Az életem most már az enyém. Hűsz esztendei kormányzás alatt boldoggá tettem szellemileg, anyagilag és királyt szültem, kinek fejére koronát tehettek. Többet tettem országomért, mint tíz férfi-uralkodó; mit kívánnak még tőlem? Letettem a kormányzás pálcáját, nem vagyok többé az ő sorsuknak királynéja, csak a magaménak. Engem nem gúny, de hódolat illet meg!

Az öreg Maurus hallgatott.

— Miért nem felelsz? — kérdezte a királyné, csodálkozva. — Talán nem tartod jogosnak kívánságomat?

— Nem, — felelte keményen az öreg, és felnyitotta a szemét. — Nem tartom jogosnak a kívánságodat. Nem tartottad be a sorrendet a nép, az emberi lélek pszichológiájában és nincs jogod azt követelni tőle, a mit nem adhat. A mi nem természet: a hála.

A királyné tágra nyitotta ki nagy, fekete gyémánt szemét.

— Nincs jogom a nép halájához? — kérdezte bámulva. — Nekem? Nekem, Maurus?

— Neked, királyné, és senkinek, a ki úgy gondolkodik, mint te. Ha valaki hódolatot kíván az emberektől, azt ne a jósa után kívánja, hanem a kegyet-

lensége után. Ha nem hálálkodva, hanem rettegve mondanák ki nevedet, akkor a hódolat úgy fogna körül, mint újjadat gyűrűid. A jószág nem fáj az emberi léleknek s csak ami fáj neki, arra gondol vissza. Ha boldoggá teszel egy embert, elfelejt. Ha megkorbácsolod, gyűlölni fog, de elfeledni soha. A jószág, a közöny porszeme, a szél tovasöpri, a kegyetlenség sziklagránit, s az emlékezés monumentumát már élő korában felállította magának a kegyetlen szívű. A jószág, Mauna Loa: önzés. A gonoszság: bátorság. Jót elsősorban is magunkért teszünk; de rosszat: másokért.

A királyné lehunyta szemét, összerázkódott és felállt. Párszor végigment a nagy, fehér termen, melyet mintha aranyhidakkal választott volna el a nap egy-egy fénysávjá, azután megállt az öreg ember előtt, és megfogta a vállát.

— Maurus, — mondta mélyen a szeme közé nézve, — te megcsaltál engemet! Megcsaltad bennem: a gyereket, a serdülő leányt, az asszonyt és a királynét!

— Igaz — felelte az öreg. — Megcsaltalak, mert nem arra tanítottalak, a mire a királyokat tanítják: hogy önmagukban Istent lássanak, az emberek között az első személyt. Olyan királyt neveltem belőled, Mauna Loa, a ki népe között az utolsó személy legyen önmagára nézve. Megcsaltalak, mert embert neveltem beléd, a jószág önzésével teli szívet. Csak terád gondoltam, mert nagyon szerettelek és azt akartam, hogy ha boldogtalan leszel is, de a saját lelked maradjon meg a legjobb és legtisztább barátodnak. Nem a népet, nem az embereket szerettem, csak téged. Az embereket ismerem és nem szeretem, csak szánom őket. Láthatod ebből, szegény királyném, milyen véghet-

len önzés a szeretet és a jószág. Szinte azt hiszem, a mint most végignézek itt magamban az életemen, hogy nagyobb bűn, mint a gonoszság.

A királyné kétségbeesetten nézett maga elé.

— Jól van, Maurus, értelek! Mindent értek s ha megegyezel születem, ismét az lennék, a ki vagyok. De beszélj nekem a háláról, a háláról valamit, mert megőrülök! Mindent odaadtam népemért: ifjúságomat, leányálmaimat, első szerelmemet, s annak hitvese lettem, a kit a politika, népemnek java választott ki számomra. Hát beszélj nekem, Maurus, a háláról, hisz lehetetlen, hogy ez a legszebb virága az emberi erénynek, kihalt volna a szívekből?

Maurus sápadtan hajtotta le fejét.

— Nem tudok arról beszélni, a mi nincs, — felelte szomorúan.

— Tudsz! — kiáltotta a királyné szenvedélyesen. — Ha tudsz az Istenről beszélni, a kit csak sejtessz, belésszuggeralod szívedbe, leborulsz láthatatlan képe előtt, akkor tudsz beszélni a háláról is! Nézd, öreg Maurus, hisz mi mindketten tudtuk, hogy a szerint hiszszük az Istent, a mint élünk a lelkünkben. Nem az Isten törvénye szerint élünk, hanem a saját lelkünk erkölce szerint: él bennünk az Isten. Hát ne vedd el lelkemnek legdrágább hitét: a háláról alkotott fogalmat. Nézd Maurus, én alkotmányt adtam népemnek.

— Már elfeledték, — felelte az öreg tompán.

— Évszázadokon keresztül rabszolgák voltak, elnyomottak, én felszabadítottam őket.

— Már elfeledték.

— Vallásszabadságot, politikai jogokat adtam.

— Elfeledték.

lás köszönetét, — nemkülönben legbensőbb szerencse-kívánatait az új esztendőre!

Eperjes, 1908. évi január hó 3-ikán.

A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet nevében:

Kösch Árpádné s. k.,
Kösch Árpád s. k.,
elnök. pénztáros.

HIREK.

— **Kinevezés.** Az eperjesi pénzügyigazgatóság G. Tóth István eperjesi állami adóhivatali díjtalan gyakornokot a girálti adóhivatalhoz díjas gyakornokká nevezte ki.

— **Honvédségi kinevezések.** A király a kassai 9. honvéd-gyalogezred tartalékába a következő tartalékos hadapródokat hadnagyokká kinevezte: Papp Ferencz, Szubally Rezső, Bohus György, Homor Miklós és dr. Csák István; továbbá a következő 9. ezredbeli volt egyévi önkénteseket: Kertész Lajos és dr. Baumann János (a trencsényi 15., illetőleg a munkácsi 11. ezredhez). A honvédelmi miniszter — ugyancsak a 9. honvédezredbe — a következő tartalékos hadapródokat hadapród-tiszthelyettesekké kinevezte: Resovszky Dávid, Zalánffy Sándor, Migály Sándor, Weber Pal, Borsos Andor, Klein Lénárd és Fröhlich Gyula; tartalékos hadapródokká a következő volt egyévi önkénteseket: Ander Antal, Demecs Elemér, Simon Ernő, Finger Lajos és Blánár Zoltán.

— **Iskolalátogató.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter az eperjesi ág. hitv. ev. kollégiumi főgimnáziumnak meglátogatásával és abban az állami felügyeletnek gyakorlásával az 1907/8. tanévre dr. Mazy Engelbert kassai állami tankerületi főigazgatót bízta meg.

— **Kinevezések a hadseregben.** A király a következő hadapród-tiszthelyetteseket a cs. és kir. 67. sz. gyalogezredbe tartalékos hadnagyokká nevezte ki: Hosztiák János, Somogyi (Schuszték) Rezső, Mikchse Ottó, Bavolyár István, Kotykievics Teofil, Novák Sándor és Spitzer Izidor; a 67. sz. ezredtől a 25. ezredbe: Reisz Izidor, Spanyol Árpád, Taub József és Hagenbart Emil.

— **Ipartanácsi tagok.** A kassai kereskedelmi- és iparkamara közgyűlése a Sárosvármegyei törvényhatósági ipartanácsának tagjaivá a következő kamarai tagokat választotta meg: rendes tagok Kösch Árpád és Princz Antal; póttagok Holénia Béla és Kobilitz Frigyes.

— **Áthelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Moyses Miklós znióváraljai áll. tanítóképző-intézeti tanárt az eperjesi állami tanítónképző-intézethez helyezte át.

— **Kitüntetés.** A Budapesten legutóbb megtartott országos baromfi-kiállítás igazgatósága Oberle Frigyesnek, a herczeg Hohenlohe-féle margonyai uradalom intézőjének, az általa kiállított, saját tenyésztésű s kiváló minőségű fajbaromfiért díszoklevelet adományozott.

— Magánvagyonomnak felét odaajándékoztam kulturális célokra.

— Elfeleltek.

— Ipart teremtettem, kereskedelmet; háborút nyertem.

— Elfeleltek.

— Dolgoztam, tanultam, úgy, mint a férfi, hogy értsék, tudják mindent. Mindenféle államtudományt, katonai és jogi dolgokat.

— Elfeleltek.

— Igazságos voltam és mindig érdem szerint jutalmaztam.

— Elfeleltek.

— Soha egy kérvényt, egy okiratot nem irtam alá addig, míg el nem olvastam.

— Elfeleltek.

— Elfeledkeztem nememről, elfeledtem, hogy asszony vagyok, csak királyné és anya voltam.

— Elfeleltek, Mauna Loa!

A királyné zokogva rejtette el arcát, s visszaült az ablak mellé. Térdére könyökölve, sirt, s lehajtott fejének fekete fűrtel szikrázva égtek a nap aransugarában. Az öreg Maurus meghatva nézte és csönd,

— **Érdemkeresztek átadása.** Dr. Fischer-Colbrie Ágost kassai róm. kath. püspök az özv. Gallotsik Vilmosné és Uhlarik Mátyásné részére a pápa által legutóbb adományozott érdemkereszteket a nevezetteknek január 6-ikán, Eperjesen, az Angolkisasszonyok zárdájának házikápolnájában fogja ünnepélyesen átnyújtani.

— **Templomszentelés.** Zima Miklós felsővízközi lelkész az újonnan helyreállított ottani görkath. templomot nemrég felszentelte. A templomnak helyreállítása elsősorban Zima Miklós érdeme.

— **Eljegyzések.** Hellner Emil, a kassai városi villanytelep üzletvezető-mérnöke eljegyezte néhai Adriányi Kálmán abosi állomásfőnök özvegye Bartsch Ilona leányát, Mariskát, Eperjesről.

Jóob Sándor, a Rimamurány-Salgótarjáni Vasmű R.-T. ózdi elemi-iskolájának tanítója, jegyet váltott rozvágyi Antony István m. kir. államvasúti felügyelő és neje szül. Waniek leányával, Gisellával, Budapestről.

Ifj. Gallé Gábor pécsújfalui segédjegyző a napokban tartotta eljegyzését Szűcs Juliskával, Püspökladányból.

— **Új czég.** Az eperjesi törvényszék Wertheim Adolf fakereskedő czégét — Bártfa teleppel — a czégjegyzébe vezette.

— **Sakkör.** Eperjesen a Sakkör legutóbb megalakult. Elnöke dr. Rosenberg Teofil ügyvéd, pénztárnoka dr. Weiszler Emil ügyvéd. Az alapszabályokat most dolgozzák ki.

— **A teaestély.** Az Eperjesi Evang. Gyámintézeti Nőegylet által február 1-jén rendezendő teaestély ezidén is igen sikerültnek ígérkezik. Az előkészítőbizottság dr. Sztelho Jánosné elnöklele alatt december 29-ikén értekezletet tartván, elhatározta, hogy az estély érdekességét minden lehető módon előmozdítja. Így lesznek bosztoni verseny, „Szív-keringő”, mézeskalácsos házikó, pezsgő-, tea-, kávé- stb. pavillonok és egyéb, a közönség mulatságát és kényelmét szolgáló intézkedések. A rendező-bizottság nemskóra megalakul.

— **Sárosi cikkiró budapesti lapban.** Id. Bánó József veterán politikusunk, a képviselőház egykori alelnöke, a MAGYARORSZÁGNAK december 28-iki számába „Horvát ügyek” cím alatt kiválóan figyelemreméltó, hosszabb cikket írt.

— **Új szakosztály.** Az Eperjesi szab. kir. városi képviselőtestületével kapcsolatban álló közegészségügyi szakosztály december 28-ikán megalakult. Elnöke dr. Csatory Ágost, előadója dr. Holénia Gyula városi t. főorvos, jegyzője Magyar József városi főjegyző. A szakosztály első ülésében mindjárt azt a helyes intézkedést tette, hogy azok a tanulók, kik Eperjesről a karácsonyi szünidőre járvánnyal fertőzött községbe távoztak, az iskolába mindaddig vissza nem térhetnek, míg községükben a járvány meg nem szűnt. Ezen intézkedésről a szakosztály az iskolák igazgatóit értesítette és nekik a fertőzött községek neveit tartalmazó és a hivatalos havi kimutatások alapján készült jegyzéket kézbesítette.

bánat, keserűség gyűrűzte körül a királyi palota termét. Egy idő múlva Maurus így szólt:

— Mauna Loa, nagy királyné voltál, de ezt az emberek máris elfeledték. Csak azt nem fogják soha elfelejteni, hogy egyszer életedben gyöngye is voltál... Asszony...

A királyné fölvetette a szemét.

— Még csak harmincznyolcz éves vagyok, és a többi emberek sohasem vétkeznek?

— Minden ember vétkezik, de minden vétek között az a legnagyobb: mikor a bűnös a másik bűnös felett ítélkezik. Ehhez éppúgy, mint az oktan és nevelés gőghöz, a míg az ember nem végzi el az életet, nincs joga; azután pedig nincs rá szüksége.

A királyné letörölte kömveit, és figyelmesen nézett az öreg Maurusra.

— Igazad van! — sóhajtott elgondolkodva. Még valamivel tartozom az embereknek: bocsánattal.

És megrázta fejét, kiegyenesedett s intett az öreg Maurusnak, hogy elmehet.

— **A kulturegylet estélye.** A Sárosvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület javára Semsey Boldizsárné — vármegyénk főispánjának, az egyesület elnökének neje — kezdeményezésére január 11-ikén rendezendő hangverseny és táncmulatság igen sikerültnek ígérkezik. A Kösch Árpád üzletében váltható belépti-jegyek erősen fogynak s az estély iránt nemcsak városunkban és Sárosvármegyében, de Zemplénben és a Szepességen is sokan érdeklődnek. Fráter Loránd, az országszerte híres dalköltő és hegedűművész előadása egymagában elég volna a közönség nagymérvű érdeklődésére. Kívüle nagy élvezetet fog nyújtani Stefanidessz Károly szabatos zongorajátéka. Ezt követi a tánc, melyre a védnököknél kivül vácsonyi és három vármegyei hölgyei annál inkább készülnek, mert ez lesz a farsang első elite-táncvigalma. Mind ez okokból az estély támogatását közönségünknek melegen ajánljuk.

— **Halálozás.** Dr. Szepessy Zsigmond törv. hatósági bizottsági tag Girálton, 67 éves korában meghalt.

— **A bártfai villamos telepet** Bártfa szab. kir. város a Ganz-féle gyártól — az állami és városi szakértők közbenjöttével — decz. 29-ikén vette át.

— **A farsang** az idén hosszú lesz, mert vízkereszt-naptól húshagyókeddig, vagyis január 6-tól márczius 3-ikáig bezárólag, tehát 53 napig tart.

— **Ingyen foglalkoztató-eszközök.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter az osztópataki állami óvoda számára a szükségesnek talált foglalkoztató-eszközöket engedélyezte.

— **Álarczosbál.** A Magyarországi Munkások Rökkant- és Nyugdíjegyletének eperjesi fiókja, melynek Kösch Árpád a védnöke, február 2-ikán (vasárnap) a városi Vigadó összes termeiben nagyszabású, jótékony célú álarczosbált rendez, mely igen fényes sikerűnek ígérkezik. Az agilis rendezőség, bál vendégei részére nagy meglepetést tartogat, a mennyiben — eláruljuk — azon buzgólkodik, hogy a bál kezdetén tartandó csoportos bevonulás után az egyület festői szép csoportképben szimbolizálja s — a nagyob kedélyesség emelésére — a legszebb és legeredetibb maszk női és férfi ábrázolóját, elismerésül, egy-egy jutalomban részesíti. Csapongó jókedv és pajzán derű fog tanyát ütni a „rökkant”-egylet ez első nagy bálján, a melyre a névre szóló meghívók a napokban lesznek szétküldve. Jelmezek olcsó kikölcsönzéséről a rendezőség gondoskodik.

— **Új iparvasút.** A kereskedelemügyi miniszter Szántó Zsigmond eperjesi fakereskedőnek a Sebesváraljától, Felső- és Alsósebes községek érintésével s a községi közlekedési- és az állami-út felhasználásával, Alsósebes állomásig vezetendő, lövonatú iparvasútra az előmunkálati engedélyt egy évre megadta.

— **Tanári kongresszus.** A középiskolai tanárok országos kongresszusa Budapesten decz. 28. és 29. napjain volt. Ezen Eperjesről a következő főgimnáziumi tanárok vettek részt: Perényi Vilmos, kit a kongresszus egyik jegyzőjévé is megválasztott, Gómory János, Schöpflin Géza, Vörös Sándor és Vujsz János.

— **Iskola- és óvoda-bezárás.** A palocsai, a magyarkapronczai, a zborói állami elemi iskolák és az ezekkel kapcsolatos állami óvodák, valamint az eperjesi összes óvodák és a csarnói gör. kath. népiskola, a kanyaró, illetőleg a vörhenybetegségnek járványszerű fellépte miatt, bizonytalan időre bezártak.

— **Beiratások a jogakadémiaira.** Az eperjesi jogakadémian az 1907—1908. tanév II. felére a beiratások január 8-ikától 19-ikéig eszközöndők; utólagos felvételnek január 20—22. napjain dékáni, azután pedig tanári engedéllyel lehet helye. Az előadások január 23-ikán kezdődnek. A kik jogi tanulmányaikat csak most fogják kezdeni, azok az értekezési bizonyítványt, a kik pedig az egyeteméről vagy más jogakadémiaikról lépnek át, azok csupán eddigi lezkekönyvüket tartoznak a beiratkozásnál felmutatni. A félévi tandíj 50 kor. Evangélikus lelkészek, tanárok és tanítók fiai — tekintet nélkül vagyoni viszonyaikra — minden további folyamodás nélkül a tandíj felét fizetik. A jogakadémiai hallgatók általában részesülhetnek a Kollégium kebelében fennálló, újonnan épített s kényelmesen felszerelt tápintézet kedvezmé-

Sirolin

Emeli az étvágyt és a testület, megemlérteti a köhögést, váladékot, éjjeli izmálást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értékesen utánzókat is kínálnak, bírjan mindenkit „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Fríjs).

„Roche”

Elgátsó orvos rendelése a gyógyszerháza. — Ám utagaztást — baron.

nyeben; ebéd- és vacsoráért a II. félévben 96 kor., csak ebédért 42 kor. fizetendő. Az arra érdemesek igényt tarthatnak a Kollégium által évenként kiosztatni szokott ösztöndíjakra, valamint a szegénysorsúak tandíjmentességre, tápintézet-díj elengedésre, s a jelentékeny alaptőkével rendelkező Jogász-segélyegylet támogatására számíthatnak. A jogakadémiai ifjúsági-, valamint a kollégiumi nagykönyvtár a hallgatóság rendelkezésére áll. Mindennemű felvilágosításokkal, levélbeli megkeresésre is, szívesen szolgál az akadémia dékáni hivatala. A tisztai ág. hitv. ev. egyházkerület eperjesi ősi Kollégiumának jogakadémiáján, — a hazai ág. hitv. ev. vallásfelekezet ez egyetlen ilyenmű tanintézetén, — az 1907—1908-ik tanév I. felében a következő tanárok működtek: dr. Mikler Károly dékán, dr. Ereky István, dr. Flórián Károly, dr. Horovitz Simon, dr. Réz Mihály, dr. Obetkó Dezső, dr. Raffay Ferencz, dr. Szlávik Mátyás, dr. Horovitz Imre, dr. Máriaassy Béla. Az 1907—1908. tanév első felében a jogakadémián összesen 270 hallgató volt beírva, úgy, hogy a hallgatóság létszáma tekintetében ez a tanintézet a hazai tíz jogakadémia között a második helyre emelkedett. Az akadémiai ifjúság egyesületei: a Jogásztudományi, Segélyegylet, Túrístagylet és Vívóegylet, élénk működést fejtettek ki. A városban egészséges és nem drága lakások elegendő számmal állanak rendelkezésre; s az ifjúság ellátása jutányos.

Az újévi üdvözlések ügyében Sárosvármegye főispánja és alispánja azt a helyes kijelentést tették, hogy az újévi hivatalos tisztelgésektől eltekinteni kívánnak. Eperjes szab. kir. város polgármestere hasonlóan intézkedett. Ebből folyólag nevezetteknek újévi hivatalos tisztelgések ez évben már nem voltak.

A sárosi tót lap. A Sárosvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület által NAŠA ZASTAVA (A MI ZÁSLÓNK) cím alatt kiadott, hazafias tót lap januártól kezdve immár 5200 példányban fog megjelenni. Ebből 1000—1000 példányt Szepes- és Zemplénvármegyebe küldenek. A január 5-iki szám 32 oldal terjed. Nem-sárosiak részére az évi előfizetési díj 4 kor. A magyarországi és az amerikai pánszláv sajtó a hazafias tót lapot elenségesen fogadta. Így a Budapesten megjelenő SLOVENSKY TYŽDENNIK azt mondja a lapról, hogy az «maszlagot terjeszt», és inti olvasóit, mikép arra elő ne fizessenek, annál kevésbbé, mint a «hisz» annak árát az adóban egyszer már úgyis megfizették». A Szokolczán megjelenő LUDOVE NOVINY a hazafias lapot gúnyolja és annak nyelvezetét is kifogásolja. Mondanunk sem kell, hogy ezek a gúnyolódások és kifogások tárgyilagossá alappal nem bírnak s a lap szükségességét szintén bizonyítják. A támadás egyik főoka az is, hogy hazafias tót lapunk a pánszláv tót lapokat a falvakról kiszorítani kezdi; így K. községbe a SLOVENSKY TYŽDENNIK eddig 70 példányban járt, most pedig csak 5-ben, mert a többi 65 helyett a NAŠA ZASTAVA-t járatják. Semsey Boldizsár, vármegyénk főispánja, mint az egyesület elnöke, valóban elismerésméltó fáradságot és tevékenységet fejt ki az egyesület hazafias és kulturális céljainak előmozdításában; s ebbeli működésében — személyes tapasztalat alapján mondhatjuk — sem időt, sem fáradságot nem kímél. Az egyesület céljait szolgálja Semsey Boldizsárné, vármegyénk főispánja nejeinek kezdeményezésére és személyes intézkedéséből január 11-ikén rendezendő hangverseny és táncszívalom is. Erről lapunk más helyen külön szólunk.

Szilvester-estélyek. Az eperjesi kereskedő-ifjak decz. 31-ikén, Szilveszter estéjén, igen jól sikerült táncmulatságot rendeztek. A szép számban megjelent közönség a «Newyork»-kávéház emeleti nagytermét egészen megtöltötte. Az első négyest 48 pár tánczolta. A szünóra alatt a rendezőség világpostával lepté meg a közönséget és e célból két jutalomdíjat tűzött ki azon két hölgy részére, a kik a képeslapok árusításában a legnagyobb eredményt érték el. A képeslapok árusítására a következőket kérték fel: Schildkraut Ilona, Davidovits Rózsika (Budamér), Jung Adél és Kircz Jolán. Az első díjat Schildkraut Ilona, a másodikat Davidovits Rózsika nyerte el. Ezen díjakat, a melyek Herczeg Ferencz díszes kötésű regényéből állanak, szünóra végével Mandel Dezső vigalmi elnök adta át a nyertes hölgyeknek. A rendezőség ezúton is köszönetet mond a fenti hölgyeknek, kik szívesek voltak a világpostánál közreműködni; továbbá Eisasz és Schlenger kereskedő uraknak, a kik a rendezőségnek 500 darab képeslapot díjtalanul adományoztak. Felülfizettek: 10 kor.-t: Kósch Árpád; 6 kor.-t: Frank Henrik Fiai (Kassa); 5—5 kor.-t: Bicher János (Budapest), Kollár Ferencz és Társa (Budapest), Moskovitz Gyula, dr. Propper József, dr. Propper Adolfné, Pohl E. és Fiai (Szombathely), Révész és Vitál (Budapest), Schicht

György (Aussig), Uhlarik Mátyás, Zahler és Moskovitz, dr. Rosenberg Teofil; 4—4 kor.-t: Fried Simon, Tahy József; 3—3 kor.-t: Goldstein Adolf, Libay László; 2 kor. 50 fill.-t: Glasner Mór, Landau Izidor, Révész Jenő, Schwarz Ármán, Zahler Adolf; 2—2 kor.-t: Obláth Béla, Berkovits Nándor, Csákvári Jenő, Drexler Sándor, Erdei Miksa, Gerő Mihály, Glücksmann Nándor, Garai Emil, Kramer Henrik, Klein Ödön, Klein Ignác, Klein Béla, dr. Moskovitz Emil, Mandel Dezső, Mandel Henrik, Messinger Dezső, Neumann I.-né, Reichard Jenő, Szilvassy Lajos, Schwarz Nándor, Schnitzer Bertalan, Stern Géza, Spira Ignác, Weinberger Hermann, Weisberger Emil; 1 kor. 50 fill.-t: Ferbstein Dávid, Kis Jenő; 1 koronát: ifj. Schustek Nándor, Schreiber Ignác; 50 fill.-t: Minczelles József, Spira Ignác. — A rendezőség a táncmulatság tiszta-jövedelméből nyolcz szegény családnak egy-egy félöt fát ajándékozott. — Ezenkívül látogatott Szilveszter-estély volt a «Fekete sas»-szálloda Gellért-féle éttermében, hol a katonatiszti karok az ezred-zenekar közreműködése mellett gyűltek egybe; továbbá a Berger-féle kávéházban, hol az igen nagyszámú közönség — Farkas Sándor zenekarának közreműködése mellett — késő reggeli mulatott; a Palkovits-féle vendéglőben, hol különösen a Gyermekfelruházó-asztaltársaság tagjai vigadtak és a hol mulatságos tárgysorsjáték is volt; a Központi kávéházban stb.

Biztos gyógyhatás. Mindazok, kik rossz emésztés vagy székrekedés következtében fel-fúvásban, szoulásban, fűfájásban, étvágyhiányban vagy egyéb bajokban szenvednek, a valódi Moll-féle Seidlitz-porok használatát által biztos gyógyulást érnek el. Egy doboz ára 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész. cs. és kir. udv. szállítótól, Bécs, I., Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerésztárakban határozottan Moll A. készítménye az ő gyári jelvényével és aláírásával kérendő.

A plébános harca a kántor és a hitközség ellen. A palonczai kántori ügy még mai napig sincs rendezve. Ismeretes az EPERJESI LAPOK olvasóközönsége előtt, hogy Rusznyák Bálint palonczai r. kath. plébános minden ok nélkül a kassai püspöknek Kiszely Lajos ottani állami tanítónak a kántori teendőik alól való felmentését kérelmezte. A kassai püspök, a nélkül, hogy bővebb tudomást szerzett volna, Kiszely Lajost a kántorság alól felmentette. E miatt a r. kath. hitközség rendkívül felháborodott és úgy a plébánosnál szóval, mint a püspöknél kérvénnyel és négytagú deputációval ez ellen tiltakozott. Tekintettel arra, hogy sem a plébánosnál, sem a püspöknek a tiltakozó szavaknak eredményük nem lett, e miatt a hitközség tagjai márczius 9-ikén az orgonát a bojtár kántorfiú előtt elzárták s az okt. 1-jéig zárva volt és az istentisztelet a nevezett napig orgona nélkül folyt le. Az iskolás-gyermek e miatt sem tavasszal, sem ősszel a templomba nem jártak. Szeptember 22-ikén a plébános a szószékéről óvatosan kihirdette, hogy tekintve az októberi rózsafüzéres ajtatoságokat, egy hónapra ideiglenes, új kántor jön s ennek leletével választatnak olyan kántort, a milyen tetszik. Persze, ez csak csel volt; azóta eltelt már három hónap s az új kántor még mindig Palonczán van, s meddig marad, nem tudni; de ő maga mondja, hogy végleg. A nép szörnyen háborog, s hogy mi fog még bekövetkezni, előre nem tudható. A hitközség felháborodását fokozza még azon boszúállás is, a melyet Rusznyák Bálint plébános az orgona-elzárók ellen — az istentisztelet zavarása czimén — a bíróságnál folytat. A kihallgatás ez ügyben a kisszebeni járásbírósnál kétszer, az eperjesi törvényszéknél pedig már egyszer megvolt. Rusznyák plébános az ő néhány hívével az istentisztelet zavarását nemcsak kisütni nem bírja, mert akkor nemcsak legnagyobb csend volt, de a hivatalos istentisztelet még meg sem kezdődött s a pap még a templomban nem volt; de sőt ő még a december 27-ikére bedézett 29 tanúnak napi- és fuvardíjait is megfizette. Milyen lesz az egy év óta húzódozó kántori háborúnak a vége, azt csak a jó Isten tudja; de hogy ilyen körülmények között Rusznyák plébános haszonnal nem munkálkodhatik, magától érteődik. Ezenkívül a felsőbb osztályokban, úgy a miniszteri, mint a püspöki többszörösen kiadott rendeletek ellenére, Rusznyák a hittant magyarul tanítani nem akarja, sem a hazafias ünnepélyeken soha részt nem vesz. Kérdjük: miért nem intézkedik a kassai püspök, a ki pedig Sárosba sűrűn jár? (Beküldetett.)

Pályázat. Az eperjesi pénzügyigazgatóság számvevőségéhez számgyakornoki állásra 14 nap alatt lehet pályázni. Segélydíj évi 800 korona.

Az «Eperjesi Lapok» Amerikában. A Pittsburban (Pansylvania állam) megjelenő s az amerikai Tót Szövetség által kiadott SLOVENSKA LIGA című tót újság lapunkat hevesen megtámadta a miatt, hogy helyeseltük Gaseo Ferencznek

az Eperjesi Rákóczi-kör panaszkönyvében előterjesztett azt az indítványát, mikép a Kör tagjai eszentül tótul kevesebbet, de magyarul többet beszéljenek. A támadás nem tárgyilagossá érveken, de hazafiatlan szólalomokon alapulván, azzal bővebben foglalkoznunk nem szükséges.

Névváltoztatások. A belügyminiszter Svihura András nagysárosi illetőségű budapesti lakos vezetéknévének «Sárosi»-ra, — úgy kk. Koszovszky Mária kisszebeni lakos vezetéknévének «Szekely»-re leendő átváltoztatását megengedte.

Óvodai segélyezés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter, az Eperjesi Izraelita Kisednevelő-egyesület által fenntartott óvoda szükségleteinek részbeni fedezésére 100 korona államsegélyt utalványozott ki.

A radikális párt Makón. Földművesek, iparosok, munkások Makón nagygyűlést tartottak, melyen megalakították az Országos Radikális Párt makói szervezetét. A párt táviratilag üdvözölte a királyt, mint a ki a népjogokat megadja.

Görvélykóros gyermekek szedjék a «Sirolin-Roche»-t. Ez a legjobb creosot-készítmény, melyet a gyermekek a legszívesebben szednek. Kitérő hatással van az általános jó érzésre. Az orrsecretiók elmúlnak és a daganatok visszamennek. Jobban használ, mint a csukamájolaj és vas, melyekkel párhuzamosan is jó ideig használható. Kapható a gyógyszerárakban.

Köszönetnyilvánítás. Az eperjesi ev. gyámintézeti Nőegylet nevében hálás köszönetet mondunk az alább következő adományozóknak s az összes érdeklődőknek és közreműködő hölgyeknek, a kik a nevezett nőegylet karácsonyfáünnepének megtartását lehetővé tették. A nevezett célra adakoztak: Schroeffer Antalné 4 kor.; Vandrák Vilma, Farkas Lajosné, Molitorisz Istvánné, Puchérk Gyuláné, Mayer Endréné, Mihalidesz Lajosné, dr. Tarr Károlyné, Gammauf Györgyné, dr. Mosászky Tituszné, Vogel Béláné, Fábry Lajosné (Nagysáros), özv. Bielek Sándorné, özv. Szénássy Sándorné, özv. Jármay Béláné, Szutórisz Frigyesné és özv. Kósch Frigyesné 2—2 kor.; Meliórisz Ilka 5 kor.; dr. Szehtlo Jánosné 4 kor.; Csengey Gusztávné 3 kor.; özv. Lakner Árpádné 4 kor.; Bielek Lászlóné 10 kor.; ifj. Draskóczy Lajos gyermekei 3 kor.; Gömör Jánosné és Wallentinyi Samuné 2—2 kor.-t. — A Szegényekházában elhelyezett szegényeknek segélyezésére adakoztak: dr. Mikler Károly 5 kor., Schönwiesner János 2 kor., Pálesch Árpád, Schöpflin Géza és Deák János 1—1 kor.-t; összesen 79 kor. t. Raisz Viktonné felhasználható régi ruhát s könyveket, Thrór Gyuláné és Zavatzky Szilárdné egy-egy ruhára szövetet ajándékoztak. Az iskolás-gyermek sok gyümölcsöt, cukorkát, süteményt és karácsonyfadíszet juttattak a nőegylet birtokába. Ezek is fogadják hálás köszönetünket! Eperjes, 1908. jan. 3. Dr. Szehtlo Jánosné elnök, Mayer Endre titkár, Vogel Béla pénztáros.

A Bártfai Társaskör december 29-ikén tartotta tisztújító-közgyűlését. A betegsége miatt visszavonult dr. Mankovits Rezső helyére elnökül dr. Uhlig Leo országgyűlési képviselőt, alelnökké pedig Taky Istvánt választották meg. Uhlig Leo székfoglaló-beszédében különösen azt hangsúlyozta, hogy mint a kaszinó elnöke, főleg a bártfai társadalmi viszonyok megjavítására fog törekedni.

Új szabályrendelet. A belügyminiszter Eperjes szab. kir. városnak a bor-, sör- és pálinkamérésekről szóló szabályrendeletét megerősítette.

Megsemmisített árverés. A Poczovszky Istvánnak Mihály András elleni ügyében Nagyvitén, október 22-ikén megtartott ingatlan-árverést az eperjesi törvényszék, mint telekkönyvi hatóság, előterjesztés következtében, megsemmisítette. Kiderült ugyanis, hogy az árverési hirdetmény kézbesítését nem az erre kötelezett Földi Gyula sirokai körjegyző, hanem az erre nem jogosult Francz István teljesítette; továbbá, mert az olvasni nem tudó érdekeltnek a végzés tartalmát a kézbesítő meg nem magyarázta s így a perrendtartás szabályait megsértették. Egyszersmind kimondta a kir. törvényszék, hogy az előterjesztéssel élő a kézbesítőkről szóló 1875: X. t.-cz. alapján kártérítési jogát a kézbesítésre kötelezett körjegyző ellen érvényesítheti.

Telefondíjak leszállítása. A kereskedelemügyi miniszter — az iparkamarának indokolt felterjesztésére — 1908. január 1-jétől kezdődőleg a Kassa—Eperjes, a Kassa—Bártfa és a Kassa—Bártfafürdő között váltandó közönséges telefonbeszélgetésnek 3 percenkénti díját 2 koronáról 1 koronára, a sürgőseknek pedig 6 kor. helyett 3 kor.-ra leszállította.

Jó, ha gondolkozik. — jobb, ha megkérdézi feleségét, — de legjobb, ha a Bohrand J. V. eperjesi fűszerárú-cég tanácsára bízza magát söre megválasztásában.

községbe
január h
műkedve
«Mozgó»
Kálmán
Blanczi,
a feleség
Jenny, J
földbirto
Gerhard
vezető
Előadás

lett, mel
készletbe
vény, csu
mindig fá
kórnál, r
Liniment
zonyult.
maztatot
üvegekbe
legtöbb
kalmával
Liniment
«Horgon
és csak

Védőegy
10¹/₂ óra
mányi ül

tosan hat
dásnál, fe
működési
ízűek. Kap
Doboz 1
Nádor gy

rendőrség
orosz czip
követte el
toraljaúhe
lopásokat
a terhelő

evangeliku
totta meg
d. u. 3 ó
ev. elemi
közönség
felruházás
karácsony
Géza lelk
tott a gy
nepély az
vette kez
nitott be
imája, m
Endre b
ünnepnek
hangsúly
gyobn aj
meg szok
gyermek
lességük
s tanítói
gukat jól
zott gyer
karének
keztén az
köszönete
Gyuláné
toskodtak
varhassák
két fiú; a
kákból é
kaptak. —
Szegénye
dezt ka
vezető-tag
tak meg
lelkész tő
genyekke
fehér- s
pekre. L
méből ki
idéztet fe
hogy az
junknak s
szegény

vében előterjesztett
agjai ezentúl tótul
éjenek. A támadás
an szőlamokon ala-
nk nem szükséges.

A belügyminis-
gű budapesti lakos
y kk. Koszovszky
nek «Székely»-re

és. A vallás- és
Izraelita Kisded-
a szükségleteinek
mségélyt utalvá-

lakón. Föld-
nagygyűlést tar-
szágos Radikális-
atylag üdvözölte
egadja.

ermekek
b creosot készit-
sebben szednek.
re. Az orrsecre-
lek. Jobban hasz-
kel párhuzamo-
gyesztárakban

tás. Az eper-
en hálás köszö-
dományozóknak
dő hölgyeknek,
nnepének meg-
étra adakoztak:

Vilma, Farkas
Gyuláné, Mayer
Károlyné, Ga-
zné, Vogel Bé-
ielek Sándorné,
élané, Szutórisz
3 kor.; Meliórisz
Csengey Gusz-
4 kor.; Bielek
s gyermekei 3
Samuné 2—2

zett szegények-
Károly 5 kor.,
pád, Schöpflin
sen 79 kor. t.
s könyveket,
gy-egy ruhára
ek sok gyű-
rácsnyfadisz-
fogadják há-

Dr. Sztelho
bela pénztáros.
r december
etegsége miatt
e elnökül dr.
nökké pedig
o székfoglaló-
hogy mint a
ni viszonyok

A belügy-
bor-, sör- és
negerősítette.

verés. A
eni ügyében
ngatlan-árve-
nyvi hatóság,
tte. Kiderült
esítését nem
gyzó, hanem
te; továbbá,
régzés tartal-

gy a per-
ersmind ki-
sztéssel élő a
térítési jogát
vényesítheti

itása. A
arának indo-
kezdődőleg
ssa—Bártfa-
szelgetésnek
a sürgőse-
otta.

— jobb, ha
phrand J. V.
t söre meg-

A szellemi élet Nagysároson. A nagysárosi község háza nagytermében a községben felállítandó Rákóczi-szobor alapja javára január hó 1-jén tánczsal egybekötött, jótékony célú műkedvelői szinelőadást rendeztek. Előadták: 1. a «Mozgófényképek» cz. bohózatot. Személyek: Kapor Kálmán: Nagy László, Mariska, a felesége: Nagy Blanci, Göncs Bálint, az apósa: Máthé Dezső, Róza, a felesége: Nagy Valéria, Kazár Vilma: Flachbarth Jenny, Julis, szobaleány: Máthé Lolla, Menszky Borisz, földbirtokos: Fábry Béla, Kaján Tóbiás, eröművész: Gerhard László, Ladányi, ügynök, Gombos, könyvvezető: Bodnár János. 2. Monolog. Előadta Máthé Lolla. Előadás után táncz következett.

A Liniment Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller igazi, népszerű házi szerre lett, mely számos családban már sok év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájdalom, fejtájs, köszvény, csúznál stb.-nél a Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő; sőt járványkóránál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő házi szer jó eredménnyel alkalmaztatott bedörzsölésképpen az influenza ellen is és üvegekben: à 80 fillér, 1 kor 40 fillér, és 2 korona, a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter-féle Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expeller) kérni, valamint a «Horgony» védjegyre és a Richter cégjegyzésre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

A Tulipánszövetség Magyar Védőegyesület helye i fiókja jan. 8 ikán, szerdán d e. 10¹/₂ óraker a városháza tanácstermében rendes választmányi ülést tart.

Egger pasztillái gyorsan és biztosan hatnak köhögésnél, rekedtségnél és elnyálkásodásnál, felülmúlhatatlanok a torok és légzési szervek működési zavarainál, a gyomrot nem rontják és kitűnő ízűek. Kaphatók minden gyógyszerárban és drogériában Doboza 1 kor. és 2 kor. (Próbadozoz 50 fill.) Főraktár Nádor gyógyszerár, Budapest, VI., Váci-körút 17

A templomi tolvaj. A debreczeni rendőrség letartóztatott *Brykczynski* Ferenc nevű orosz cipész-segédet, kit azzal gyanúsítanak, hogy ő követte el a Kisszebenben, Eperjesen, Kassán és Sátoraljaújhelyt legutóbb előfordult templomi betörésselopásokat. A gyanúsított tagad, de a rendőrség ellene a terhelő bizonyítékokat gyűjti.

Karácsonyfaünnep. Az eperjesi evangélikus gyámint. Nőegylet decz. 21. és 23-ikán tartotta meg szokásos karácsonyfaünnepét. Decz. 21-ikén d. u. 3 óraker a Kollégium dísztermében folyt le az ev. elemi és polgári leányiskola tanulóinak s nagy közönségnek jelenlétében a szegény iskolás-gyermekek felruházása s megajándékozása céljából megtartott karácsonyfaünnep, a mely alkalommal a beteg Korbély Géza lelkes helyett Mayer Endre egyleti titkár tartott a gyermekek okulására szánt beszédet. Az ünnepély az iskolás-gyermekek gyönyörű karénekeivel vette kezdetét, melyet *Várkonyi Szerén* tanítónő tanított be. Utána egy iskolásfiúnak szép karácsonyi imája, majd egy leánykának szavalata és Mayer Endre beszéde következett, melyben a karácsonyi ünnepnek, mint a szeretet ünnepének jelentőségét hangsúlyozva, kiemelte, hogy, miként Isten a legnagyobb ajándékot adta Jézusban, úgy az emberek is meg szokták egymást ajándékozni. Midőn az iskolás-gyermekek ajándékban részesülnek, nekik is kötelességük ajándékot adniok abban, hogy szüleiknek s tanítóiknak engedelmeskednek, jól tanulnak s magukat jól viselik. Karének, szavalat s a megajándékozott gyermekek egyikének köszönő szavai után ismét karének következett, mely után a titkár megemlékezvén az egylet s a gyermekek számtalan jötevőiről, köszönetet mondott azon hölgyeknek, a kik, *Thró Gyuláné* úrasszonyal, heteken keresztül szorgalmatoskodtak, hogy a kiosztásra került ruhaneműt megvarrhassák. Ruhaneműt kapott nyolcz leány és tizenkét fiú; a karácsonyfa feldíszítésére gyűjtött cukorkákból és gyümölcsből pedig az összes növendékek kaptak. — Deczember 23-ikán d. u. 3 óraker az ev. Szegényekházában folyt le a szegények részére rendezett karácsonyfaünnep, melyet az ev. Nőegyletnek vezető-tagjai az egyház szegényei jelenlétében tartottak meg s melynél ünnepi beszédet *Liptai Lajos* lelkes tót nyelven mondott a megajándékozott szegényekhez. Összesen hét szegény nő s férfi kapott fehér- s ruhaneműt és ennalót a karácsonyi ünnepekre. Lélekemelő volt nézni a szegények szeméből kisugárzó örömet, melyet a szeretet melege idézett fel. Buzdításul s ösztönzéssül szolgál ez arra, hogy az elhagyottakról való gondoskodás mindnyájunknak szent kötelessége. Ezekon kívül még egy szegény nő 30 kor-t favásárlásra, egy másik 15

kor-t kvártélyfizetésre kapott. Áldott diakonisszáink — kik az egész éven át lankadatlan buzgalommal teljesítették nehéz ápolói s szegényeket felkereső és felsegítő tisztüket — szintén részesültek kellő elismerésben. Istennek áldó kegyelme legyen ezen munkán s intézményen ezentúl is!

Rákóczi czipókrém követeljük mindenütt! 5% a kassai *Rákóczi-szobor* alapja javára. Egyedüli gyártója Székely és Társa, Kassa. —

Farkasok és vadmacska. Zboró és Személye közt a napokban két farkast löttek. E dúvadak a Bártfa fölötti Kőhegy körüli özekek annyira szorongatták, hogy ezek egészen a bártfai Tapoly-híd melletti fűzesig menekültek. Itt *Flachta* hentes közülök kettőt leterített. — A Hosszúrét feletti erdőben az erdőőr vadmacskát lött.

Ujdonságok fényképészeti kamarában kaphatók *Cattarino S. Utóda: Földes Samu* papír- és díszműártü-üzletében (Eperjes, Fő-utca 78), a hol mindenmü fényképészeti eszközök, a szükséges összes vegyi és optikai kellékek *eredeti gyári áronon, előnyös részletfizetésre* is beszerezhetők. Kívánatra árjegyzék. Ugyanott *sötét-kamra* díjtalanul áll a t. Közönség rendelkezésére

Az elítelt szélhámos. A miskolci törvényszék *Horvát* (Horovitz) Endre marosludasi illetőségű csavargót, kit Eperjesen tartóztattak le, és a kiről többrendbeli lopás, sikkasztás és magánokirathamisítás derült ki, 7 havi börtönbüntetésre ítélte el. Aligha fog tehát egyhamar újból Eperjesre jönni.

Az ellopott ködmön. *Kassimir* István boroszlói gazda ködmönét és csuháját az eperjesi Sörházban hagyta hátra; de onnan valaki elvitte. Utána járt a városban és *Vanyó György* sárosberettői lakos szekerén a csuhát meg is találta s ez azt azonnal hajlandó is volt visszaadni; ellenben a ködmön elvitelét tagadta. Az előhívott rendőrség azonban a szekeren a zsákok alatt a ködmönt is megtalálta és *Vanyót* a járásbírósnál följelentette.

Rövid hírek. Br. Uszlár-Gleichen Ottó demétei földbirtokos bejelentette, hogy König Rudolf nevű inasától órát loptak el. A rendőrség a nyomozást különösen arra nézve, nem zálogosították-e el az órát Eperjesen, folytatnib tette. — Zborón a tífusz föllépett s több emberélet már áldozatul esett. — Az Eperjesről Kassára deczember 25 ikén beérkezett déli személyvonat *Konderla Pál* fűtőt elgázolta, úgy, hogy kezét és lábait le kellett vágni. — *Pelyas Pálné* sárosbogdányi lakost a kassai rendőrség, hamisított tejnek áruba bocsátása miatt, két napi elzárással és 50 kor. pénzbüntetéssel fenyejtette s őt 8 kor. vegyvizsgálati költségnek megterítésére és az ítéletnek hírlapi közzétételére is kötelezte. — *Olajos Antal* eperjesi korcsmáros a Konstantin-utczában 99 fillér tartalmú pénztárczát talált. — *Thró Gyula* divatárü üzletében aranyból való gyémántos fülbeval. t találtak, melyet az üzlet tulajdonosa a rendőrségnek átszolgáltatott.

Felelős szerkesztő: **Dr. Obetkó Dezső.** Kiadótulajdonos: **Kösch Árpád.**

NYILTTÉR.

Stopper Samu Békefi Hermin
Eperjes jegyzősek Kassa.
Minden külön értesítés helyett!

Boldog újévet kíván
tisztelt vevőinek
= **Farkas Ignác,** =
a Singer Co. varrógéprészvénytársaság üzletvezetője.



5768-1907. tkvi szám.

II.

Póthirdetmény.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, miszerint a Bärkány I. és Fia kassai cég végrehajtónak dr. *Halmos Károlyné* szül. *Czapkay Irén* kassai lakos végrehajtást szenvedett elleni 233 kor. 59 fillér s jár. elleni végrehajtási ügyében a 4969-1907. tkvi szám a kibocsátott árverési hirdetményben a keczerpekléni 90. sz. tjkvben A. I. 1. sor. 232. hr. sz. a 98 hold 1490 négyz.-öl kiterjedésű és B. 1. sorsz. a. dr. Halmos Károlyné szül. *Czapkay Irén* nevén álló szántóra 2224 korona kikiáltási árban *Keczperpeklén* község-házához 1908. január 31-ik napjának délelőtti 10 órájára kitűzött árverés az 1881: LX. t.-czikk 168. §-a alapján a Magyar Telepítő és Parcellázó Bank Részvénytársaság végrehajtató érdekében is 400,000 kor. tüke és járulékal kieligítése végett megtartatni fog.

Kir. tvszék, mint telekkönyvi hatóság.
Eperjes, 1907. deczember 18. **Unger Géza,** kir. tvszéki bíró.

Dalmatin
A legjobb rovar- és feregirtó-ser 20, 30 és 50 filléres szabadalmazott dobozban.
Takarékosság szempontjából rendkívül czélszerű és a gummifecskendőt fölöslegessé teszi. Használatban kitűnő hatásért és egyszerű kezelésért közkedveltségnek örvend.
Minden fűszerkereskedésben és drogériában kapható.
Főlerakat:
STELLA vegyészeti gyár
Ledermann, D. Budapest, VII. Nefelejts-utca 39.

COGNAC
CZUBA-DUROZIER & Cie.
FRANCZIA COGNACGYÁR, PROMONTOR.
Mindenütt kapható.
Vezér-ügynök: RUDA ÉS BLOCHMANN, Budapest.

4998/2—1907. kig. sz.

Hirdetmény.

Értesítem a közönséget, hogy Eperjes szab. kir. város tanácsa az 1908. évi vízdíjkivétel — a mely az 1907. november 5-ikén kibocsátott 4998/1—1907. számú hirdetményem szerint 1907. november 10-ikétől 1907. november 25-ikéig közszemlére volt kitéve s a mely ellen a közszemlére kitétel alatt felszólalásnak volt helye — az 1907. december 23-ikán tartott ülésében jogerősen megállapította.

Eperjes szab. kir. város tanácsa 1907. decz. 23-án.

Krayzell Aladár s. k.,
polgármester.

Köhögés.

A ki az egészségét szereti: óvja azt!

5245 köjegyzőleg hitelesített bizonyítvány tanúskodik a :: ::

= KAISER-féle =

MELL-KARAMELLÁK

pompás ízű malátakivonatának segítő, eredményt-hozó hatásáról.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás, torokhurut, görcs- és hőkhurut ellen.

Csomagok ára **20** és **40** fillér, doboz **80** fillér.

Kapható:

SCHOLZE ALFRÉD

czukrászdája- s kávéházában és

LEFKOVITS EMIL

kereskedésében EPERJESÉN.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor és altest-bántalmak, gyomorgörcs és gyomorbég, rögzített székrekedés, májbántalom, vértolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona.

Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sós borszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító bedörzslési szer köszvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökeres gondozására és apólasára úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darab 1 korona 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-szétválasztás:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által

Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvét mollett teljesítettek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

Faeladási hirdetmény.

Sárosvármegye Zsebelfalva községe határában, az Eperjesre vezető útnak közvetlen közelében fekvő, néh. Pulszky Géza hagyatékához tartozó, «Vinicza», illetve «Dutkov» nevű erdő-részekből tövön az erdőben 370 drb erdei fenyő-rúd és 1888 drb erdei fenyő-törzs, melynek fatömege összesen 1913 m³-re becsültetett, továbbá 180 drb tölgy-rúd és 1031 darab tölgy-törzs, melynek fatömege összesen 739 m³-re becsültetett — az eperjesi kir. járásbíró, mint hagyatéki bíróság kiküldöttjének közbenjárásával — 1908. évi január hó 27-ikén délelőtt 10 órakor Eperjesen, alulírottak ügyvédi irodájában megtartandó zárt írásbeli ajánlatokkal egybekötött nyilvános szóbeli árverésen fog eladni.

Kikiáltási ár 27,913 korona, a melyen alul ezen faneműek el nem adatnak. Bánatpénz 3000 korona, melyet minden árverelő az árverés megkezdése előtt a bírósági kiküldött kezeihez letenni, illetve zárt írásbeli ajánlatához csatolni kötelek.

A részletes fabecslés, árverési és szerződési feltételek alulírottak ügyvédi irodájában, Eperjesen, megtekinthetők.

Kelt Eperjesen, 1908. évi január hó 3-ikán.

Özv. Pulszky Géza, mint kisk. gyermekei term. és törv. gyámánya ömeltóságának képviselőitében:

Dr. Propper Adolf
ügyvéd.

A ki jóminőségű árút olcsó áron óhajt venni,

az forduljon teljes bizalommal Thrór Gyula céghez, Eperjes, Fő-utcza 69. sz., a hol állandóan dús választék van női- és férfi-divatcikkekben, selymek, ruhaszövetek, díszek, kész blousok mindenféle kivitelben, fehérnemű és teljes menyasszonyi kelengyék stb.

A m. t. vásárló közönség szives pártfogását kéri,

mély tisztelettel:

THRÓR GYULA

Eperjes, Fő-utcza 69. sz.



Ruhák műtisztítása!

Eperjes, Fő-utcza 47. sz. a., a városi színházzal szemben.

Van szerencsém a helyben és vidéken lakó nagyérdemű közönségnek becses tudomására hozni, hogy Fő-utcza 47. szám alatti

műtisztító-intézetemben

mindenféle **peccétes ruhák** olcsón és jól tisztíttatnak s javíttatnak, legyen az tinta-, zsír- vagy akármily foltokkal; nemcsak férfi-ruhák, de női-ruhák is egyaránt, mindenféle színben, tisztíttatnak, javíttatnak és vasaltatnak — egyszóval minden, a mi csak posztó, szövet és kelme.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradok — kiváló tisztelettel

Sikorszky Péter, ruha-műtisztító

Eperjesen, Fő-utcza 47. szám alatt, az udvarban, világos-zöld kapu, a városi színházzal szemben.

Olcsó árak, szép tisztítás és javítás!

Oh jaj!



Megfőjt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillai,

az etvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadozoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR” GYÓGYSZERTÁR

Budapest, VI., Váci-körút 17

Eljen!



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított

Eperjesen kapható: Williger Pál, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógyszertárakban és Pálesch Árpád drogeriában. — **Bartfán:** Löcherer Gyula és Tirscher István gyógyszertárakban.

EP

TÁRS

Előfizetési árak: 1. negyedévre 2 kor. 50. Hirdetési díj: Háromhastoban a tésert jutányos.

Az egyenes

írta dr. Exner Kornél

Egész adórendszer képen mélyreható a közgazdasági és társadalmi rétegében, teljes egészében vagy elgyöngíti az adóképesé teszi egyrészt teljesítésére, avagy másrészt; pártokat tereget meg az ingatlanok értékeit; megváltoztatja az értéket és ezzel növeli a közvagyonát; átalakítja; kihat az államháztartáson; különben az összes adóképeségre; befolyásolja az államháztartásának, a hitelviszonyokat; az országba, vagy elvándorol; vagy megakasztja a gazdasági a termelési költségeket; mindezekkel pedig a gazdaságok enyhítésére remti egyesek és az állam boldogulásának és az avagy lerombolja az államháztartásba induló hajók Line ügynökévé szerezte könnyítés törekvésével úgy, mint az érdekeltségű bozó néprétegekben contra omnes. Így látható és még több ok együtthatásának. Így esik az, gazdát tehát fejünkint, külföld.

Az egyenes-adórendszer téséné a feladat nem a reform által teremtett becsületes vezető a repét töltse be.

Ha gondosan a reformot, tisztán látjuk, melyeken a műveltség gondolat egyike a reform valódi célja gyakorlati jelentőséggel rendelkező vonatkozik.

A reform célja: oly adórendszer létesítése adózó szolgáltatási járuljon az állami költségvetés az adó fizetése által egyenlő áldozatot hárít, delme, az áldozat feladat, melynek szer fejlődésének feltétele szerzte megköveteli törvények erejével sítja. Az igazságosságot fel az adózók tömege, melynek elérését,